

Anciens thermes

MONDORF-LES-BAINS • Inscrits à l'inventaire supplémentaire des monuments nationaux

FR Aujourd'hui connu sous le nom de « Al Thermen » (anciens thermes), l'immeuble conçu par l'architecte Paul Wigreux et décoré par le sculpteur luxembourgeois Pierre Federspiel, a été inauguré en 1926. Les deux ailes abritaient à l'époque les cabines pour les thérapies et bains individuels.

Depuis les travaux de transformation, les bâtiments hébergent la Brasserie Maus Kätti et les bureaux de l'administration de MONDORF Domaine Thermal. Aujourd'hui encore, l'intérieur est marqué par les longs couloirs et le grand nombre d'ouvertures des anciennes cabines.

DE 1926 wurde das Bäderhaus (heute « Al Thermen » genannt) eingeweiht. Nach den Plänen von Staatsarchitekt Paul Wigreux und dem skulpturalen Schmuck von Bildhauer Pierre Federspiel, war hier ein Gebäude « von zeitloser Kunst » geschaffen worden.

In den zwei Gebäudeflügeln, wo früher die Kabinen mit Badewannen zur Therapie untergebracht waren, befinden sich heute die Brasserie Maus Kätti und die Kurverwaltung.

EN Now known as « Al Thermen » (Old Thermal Baths), the building, designed by architect Paul Wigreux and decorated by Luxembourg sculptor Pierre Federspiel, was inaugurated in 1926. At the time, the two wings housed therapy cabins and individual baths.

Since the conversion, the buildings have housed the Maus Kätti Brewery and the MONDORF Domaine Thermal administration offices. Even today, the interior is marked by the long corridors and large number of openings of the old cabins.



Mondorf-les-Bains Couloir des Salles de Bains.

